服務機構 Organisation	服務單位及地址 Service Unit & Address	電話 Tel. No.	服務對象 Service Recipients
基督教關懷 無家者協會 Christian Concern for the Homeless Association	△ 豐盛之家 Home of Abundant Grace 九龍深水埗南昌街203-211號昌華新樓三樓* 2/F, Cheong Wah Building, 203-211 Nam Cheong Street, Sham Shui Po, Kowloon*	2788 0670	男 Male
	△ 恩福之家 Home of Blessings 九龍深水埗南昌街203-211號昌華新樓三樓* 2/F, Cheong Wah Building, 203-211 Nam Cheong Street, Sham Shui Po, Kowloon*	3583 0554	女 Female
青山浸信會 Castle Peak Baptist Church	△ 百合之家 Home of Lily 新界屯門達仁坊13號地下至3樓* G/F to 3/F, 13 Tat Yan Square, Tuen Mun, New Territories *	2403 0711	女 Female
香港露宿 救濟會 Street Sleepers' Shelter Society Trustees Incorporated	△ 深水埗露宿者之家 Shamshuipo Shelter 九龍深水埗元州街15號A二樓至四樓 2/F to 4/F, 15A Un Chau Street, Sham Shui Po, Kowloon	2386 4700	男/女 Male/Female
	△ 油麻地露宿者之家 Yaumatei Shelter 九龍油麻地巧翔街3號四樓 4/F, 3 Hau Cheung Street, Yau Ma Tei, Kowloon	2332 9640	男 Male
	△ 灣仔露宿者之家 Wanchai Shelter 香港灣仔堅尼地道83號後座一字樓 1/F, Rear Block, 83 Kennedy Road, Wan Chai, Hong Kong	2893 3390	男/女 Male/Female
仁愛傳教修女會 Missionaries of Charity	△ 仁愛之家 Home of Love 九龍深水埗南昌邨昌哲樓地下 G/F, Cheong Chit House, Nam Cheong Estate, Sham Shui Po, Kowloon	2729 0884	男/女 Male/Female
露宿者行動 委員會 Street Sleepers Action Committee	△ 共聚 Hope House 九龍油麻地砵蘭街69號三樓* 1/F, 69 Portland Street, Yau Ma Tei, Kowloon *	2311 1165	男 Male

△ 自負盈虧:申請準則及收費按個別營運機構自行釐定

Self-financing: Admission criteria and service fee are determined by individual operating NGOs.

\* 通訊地址 Correspondence address only



# 露宿者

Traditional Chinese & English Version

臨時收容中心/宿舍/短期宿舍

Temporary Shelter / Hostel /
Short-term Hostel for
Street Sleepers



2023年12月 December 2023

## 服務簡介

社會福利署資助及以自負盈虧形式營 運的非政府機構為露宿者及有需要人 士提供短期住宿,並透過輔導及諮 詢,協助他們過渡到穩定的住宿安 排。

### 服務對象

露宿者及床位住客等有需要人士,特別是年長或健康欠佳但可自理的人士。

## 申請手續

一般由社工轉介。宿舍主管在收到轉介後會約見轉介社工和申請人,安排參觀宿舍及面談。如申請人願意入住及遵守宿舍共住規則,需提交由註冊西醫簽署的驗肺報告。

## 費用

大部分臨時收容中心提供免費住宿服務。市區單身人士宿舍的住宿費不多於綜合社會保障援助計劃中租金津貼的最高金額。

# 住宿期

一般情況下不多於6個月。如有需要,可透過社工申請延長住宿期。

#### Introduction

Social Welfare Department-subvented Non-governmental Organisations (NGOs) and NGOs operating on self-financing basis provide short-term accommodation for street sleepers and needy persons and to tide them over to more stable living arrangements through counselling and consultation.

# **Service Target**

Street sleepers and bedspace apartment lodgers, etc. needy persons, particularly the aged or those in weak health but are capable of self-care.

# **Application**

Referral from the social worker normally. Upon receiving the referral, the hostel-in-charge will make an appointment with the referring social worker and the applicant for arrangement of visitation to hostel and interview. If the applicant is willing to receive hostel service and abide by the regulations of group living in the hostel, the applicant must submit a chest x-ray report signed by a registered medical practitioner.

# **Fees and Charges**

The majority of the Temporary Shelters offer free accommodation services. The fee of Urban Hostel for Single Persons is within the maximum rent allowance under the Comprehensive Social Security Assistance Scheme.

# Period of stay

Not more than 6 months normally. Needy persons may apply for extension of stay through social workers if necessary.

## 露宿者臨時收容中心/宿舍/短期宿舍名單:

List of Temporary Shelter / Hostel / Short-term Hostel for Street Sleepers:

服務機構 Organisation	服務單位及地址 Service Unit & Address	電話 Tel. No.	服務對象 Service Recipients		
博愛醫院 Pok Oi Hospital	# 博愛醫院賽馬會單身人士宿舍 Pok Oi Hospital Jockey Club Hostel for Single Persons 香港柴灣小西灣邨瑞強樓101室 Flat 101, Sui Keung House, Siu Sai Wan Estate, Chai Wan, Hong Kong	2505 6139	男 Male		
聖雅各福群會 St. James' Settlement	# 聖雅各福群會李節街宿舍 St. James' Settlement Li Chit Street Hostel 香港灣仔李節街1號一字樓及二字樓 1/F to 2/F, 1 Li Chit Street, Wan Chai, Hong Kong	2865 7590	男 Male		
鄰舍輔導會 The Neighbourhood Advice-Action Council	# 賽馬會樂富宿舍 Jockey Club Lok Fu Hostel 九龍黃大仙樂富邨樂翠樓地下 G/F, Lok Tsui House, Lok Fu Estate, Wong Tai Sin, Kowloon	2336 6860	男/女 Male/Female		
救世軍 The Salvation Army	# 怡安宿舍 Yee On Hostel 九龍旺角海富苑海裕閣111-116室 Flat 111-116, Hoi Yu House, Hoi Fu Court, Mong Kok, Kowloon	2708 9553	男 Male		
	# 短期住宿服務 Short-term Accommodation Service 九龍深水埗福華街36-38號明華大廈地下* G/F, Ming Wah Building, No. 36 & 38 Fuk Wa Street, Sham Shui Po, Kowloon *	5125 0763	男/女 Male/Female		
香港明愛 Caritas – Hong Kong	#/△ 明愛勵苑 Caritas Hostel – Hung Hom 九龍紅磡紅菱街1號 1 Hung Ling Street, Hung Hom, Kowloon	23627350	男 Male		

- # 政府資助:經社工評估及轉介申請,住宿費用不多於綜合社會保障援助計劃之租金津貼的最高金額
- Government-subvented: Assessment and referral by the social worker. The service fee is normally up to the maximum level of rent allowance under the Comprehensive Social Security Assistance Scheme.
- △ 目負盈虧: 甲請準則及収費按値別營建機構目行釐定
  Self-financing: Admission criteria and service fee are determined by individual operating NGOs.
- \* 通訊地址 Correspondence address only

